



El ascensor



A1/A2

ESPAÑOL/ENGLISH

El ascensor

A Spanish-English Parallel Text

Level A1/A2

Cover design: Anya Lauri

Cover photo: the cover image shows an Anton Freissler elevator. Source https://it.wikipedia.org/wiki/File:Freissler_elevator.jpg. Grateful thanks to Gothika, whose image is licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 License.

© Imparareonline Ltd. 2017

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

índice

Capítulo 1. Monte Florido.....	4
Chapter 1. Monte Florido.....	5
Capítulo 2. Atrapados.....	6
Chapter 2. Trapped.....	7
Capítulo 3. Mario y la señora Rosa.....	8
Chapter 3. Mario and Mrs Rosa.....	9
Capítulo 4. Toda la culpa es de Pongo!.....	10
Chapter 4. All Pongo's fault!.....	11
Capítulo 5. La pelea.....	12
Chapter 5. The argument.....	13
Capítulo 6. Un tierno recuerdo.....	14
Chapter 6. A tender memory.....	15
Capítulo 7. ¡Hacemos las paces!.....	16
Chapter 7. Let's call a truce!.....	17
Capítulo 8. La comida del domingo.....	18
Chapter 8. Sunday lunch.....	19

Capítulo 1. Monte Florido

Monte Florido es un elegante complejo de apartamentos a las afueras de Valencia. Tiene cuatro edificios pequeños.	1 2
Cada edificio tiene solo diez apartamentos. En el ascensor del edificio Camelia, Mario está muy nervioso. Juega con un cigarrillo apagado, pero no se saca las gafas de sol.	3 4 5
La anciana señora Rosa, en cambio, no para de apretar los botones del ascensor. Intenta calmar al pequeño Pongo, un chihuahua bastante histérico que no para de ladrar.	6 7 8
Pero, ¿qué ocurre en el edificio “Camelia” del complejo de apartamentos Monte Florido?	9 10

Chapter 1. Monte Florido

“Monte Florido” is an elegant appartment complex in the suburbs of Valencia.	1
It comprises four small buildings.	2
Each building has only ten appartments. In the “Camelia” building lift, Mario is very nervous. He fiddles with an unlit cigarette and chooses to keep his sunglasses on.	3
	4
	5
Rosa, the elderly lady, on the other hand, keeps pushing the buttons in the lift. She tries to calm down little Pongo, a rather hysterical chihuahua who won't stop barking.	6
	7
	8
What is going on in the “Camelia” building in the Monte Florido appartment complex?	9
	10